

Владислав, 25 лет

https://globerland.com/user/286019

Город проживания: Китай, Шанхай

Китайский - свободный (свободное письменное и устное общение)
Английский - разговорный (свободное устное общение на любые темы)
Русский - родной

О себе

Не просто гид-переводчик, а ваш проводник в китайский мир

Приветствую! Для меня Китай — это не просто страна проживания, а пространство, которое я изучаю глубоко и системно. Моя цель — помогать вам ориентироваться здесь, снимая языковые и культурные барьеры.

 Живу в Китае более 4 лет: 3 года в Пекине, сейчас — в Шанхае.
 Посетил 25+ городов страны — понимаю специфику регионов, а не только столиц.
 Увлекаюсь экономикой и торговлей Китая, постоянно расширяю знания о деловой культуре и менталитете.

Для меня перевод — это не просто замена слов с одного языка на другой. Я стараюсь донести до каждой стороны правильный смысл, учитывая контекст, тон и культурные особенности. Важно, чтобы собеседники не просто слышали друг друга, а действительно понимали.
Будь то переговоры на выставке, посещение производства или прогулка по городу — я помогаю вам понимать контекст и не упускать важные детали.
 В бизнесе: Помогаю выстраивать коммуникацию с китайскими партнёрами, обращая внимание на нюансы, которые часто остаются за кадром.
 В поездках: Показываю живой, настоящий Китай — тот, который не видно из окна туристического автобуса.

Я спокоен, внимателен к деталям и гибок. Готов помочь в любом вопросе, связанном с вашим пребыванием здесь, чтобы вы чувствовали себя уверенно и комфортно.

Буду рад быть вашим надёжным помощником в Китае!

Услуги

Экскурсии

Перевод устный (последовательный)

Удалённый перевод

Услуги агента

Подробное описание и стоимость услуг

Перевод на переговорах: Передача точного смысла, учет культурных нюансов.
Аудит поставщиков: Проверка реальности фабрики и надежности партнера до вашего визита.
Контроль качества (QC): Инспекция товара, пересчет, проверка брака, фотоотчет.
Логистика: Контроль отгрузки, упаковка, документы.
Бытовая поддержка: Бронь отелей, билеты, настройка Alipay/SIM-карт, посещение врачей.

Туристические услуги

Без шаблонов и жестких маршрутов. Строим программу под вас в любом городе страны.
География: Весь Китай — от мегаполисов до провинции.
Формат: Вы выбираете интерес, я предлагаю локации. План меняется на ходу.
Помощь на месте: Перевод, общение с locals, решение бытовых вопросов.

Напишите, куда и зачем хотите поехать — предложу варианты.

Образование

Фуданьский университет (Шанхай): Курсы Экономика и торговля Китая (обучение на китайском языке).
Пекинский лесной университет (Пекин): Магистратура, Международный бизнес (обучение на китайском языке).
2024 – 2026
НГТУ (Новосибирск): Бакалавриат, Менеджмент и маркетинг . 2019 – 2023

Китайский — HSK 5

Опыт работы

Работа в китайской импортно-экспортной компании
Сделки: Сопровождение контрактов (нефтегаз, сырьё, оборудование, сельское хозяйство), перевод и проверка документов.
Более 100 успешных проведённых переговоров.
Обязанности: Поиск и проверка поставщиков, координация логистики и отгрузок, связь между клиентом и фабрикой, решение оперативных вопросов на производстве.

Выставочный опыт (Canton Fair, CIFF, CIPPE, China Sports Expo, 农交会/CATF, AgroChemEx)
Сопровождение байеров: поиск поставщиков, помощь в торгах, сбор контактов.
Работал как на стороне покупателя, так и на стороне заводов.
Решение оперативных вопросов на площадке.
Сферы: спорт, нефтегаз, сельское хозяйство, мебель, авто, универсальные товары.

Перейти к профилю

https://globerland.com/user/286019